

1. Introducción a los derechos y la política de igualdad



La política de igualdad entre los sexos es uno de los objetivos de desarrollo sostenible de Las Naciones Unidas (ONU). Así que es un foco global y también lo es y lo ha sido en Latinoamérica durante varios años.

Hoy en día hay seis países latinoamericanos donde se permite el matrimonio homosexual y solo hay pocos países que no tienen ningún tipo de legislación para asegurar el derecho o identidad de género. Además las cuotas femeninas son un remedio útil para ampliar la representación de las mujeres en los parlamentos de varios países de la región. Hoy en día hay una media del 30 % de mujeres en los parlamentos latinos y esa cifra supera la media mundial con 9 puntos. Otra parte de la sociedad donde se ve que las estructuras se van cambiando es en la familia. El número de divorcios está aumentando y queda claro que la influencia católica que valora la familia tradicional está disminuyendo. También muestra que la autonomía de la mujer está creciendo y las mujeres se independizan del hombre.

Derechos formales y informales

De hecho, muchos países latinos han avanzado significativamente tanto en la legislación de derechos como en las políticas de igualdad. Pero para qué sirve una mujer en el parlamento o un papel con derechos de abortar o ser homosexual y casarse con quienquiera si en la vida real los cambios no existen. Millones de latinos no ven ni sienten ningún cambio. La discriminación de homosexuales sigue siendo un problema enorme, y todavía hay muy pocas mujeres en posiciones de poder. Un ejemplo concreto que lo muestra es el aborto en Uruguay. Ha sido legal desde el 2012 pero muchas mujeres uruguayas cuentan que su médico todavía se niega a hacer el aborto a la mujer.

Es decir que existe una diferencia importante entre los derechos formales y los derechos informales. En la mayoría de los casos se puede explicar por la influencia católica que tiene una visión conservadora de la familia.

El objetivo 5 de desarrollo sostenible de la ONU



- Vocabulario*
- derecho** rettighed
 - objetivos de desarrollo sostenible** FN's verdensmål
 - asegurar** at sikre
 - cuota femenina** kønkvote
 - media** gennemsnit
 - superar** at overgå
 - aumentar** at øge
 - quedar claro** at blive tydeligt
 - disminuir** at formindske
 - crecer** at vokse
 - de hecho** faktisk
 - tanto... como** såvel som
 - quienquiera** hvem som helst
 - poder** magt
 - contar** at fortælle
 - negar** at nægte

lighed

**man tillade*

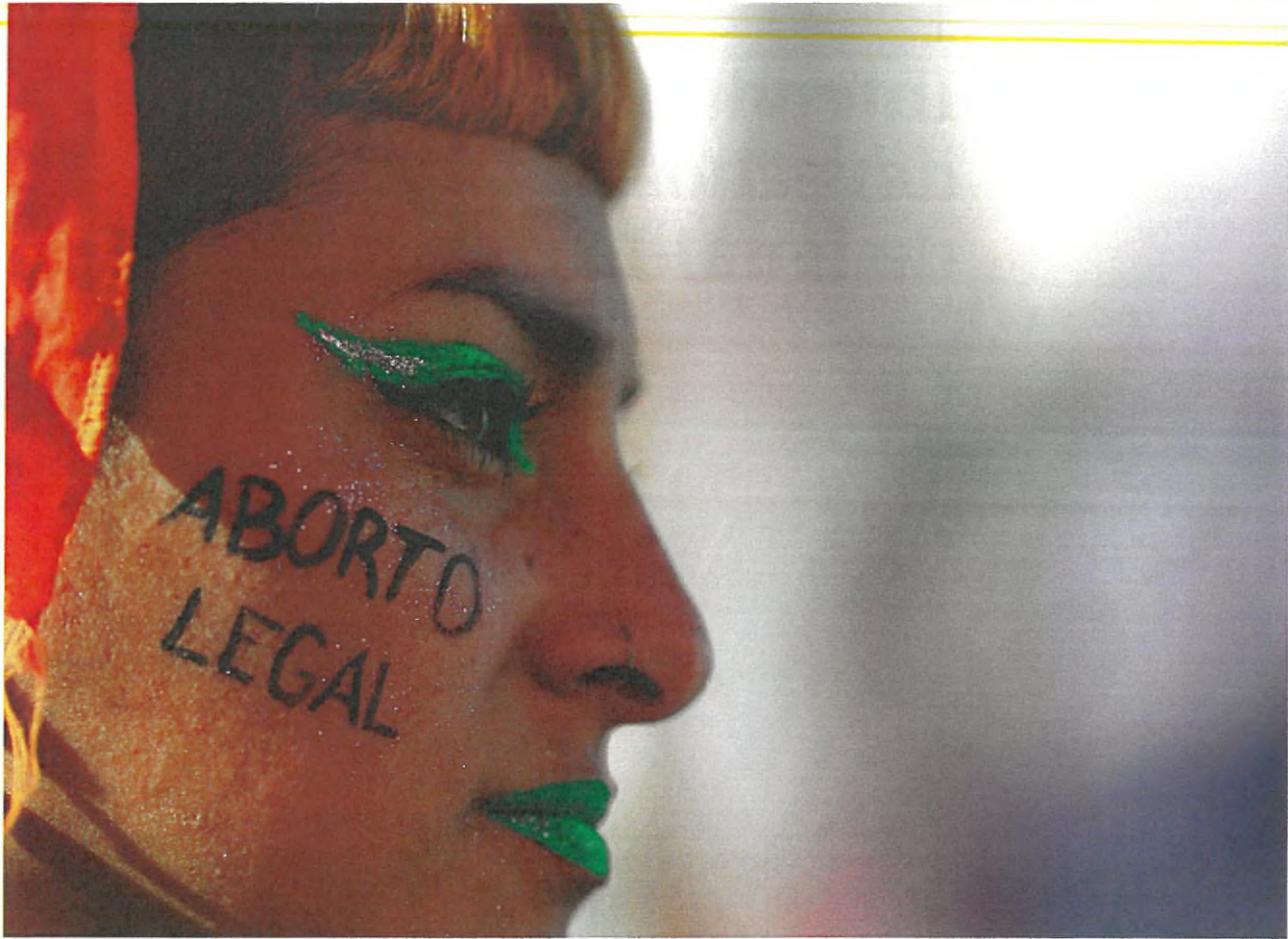
**lovgivning*

**udvide/øge*

**heller ikke
*ingen
endrin

**stadigvæk*

5 IGUALDAD DE GÉNERO



Después de leer

A. Preguntas al texto:

1. ¿Cuántos países en América Latina permiten el matrimonio gay?
2. ¿Para qué usan los países las cuotas femeninas?
3. ¿Cuál es la media de representación de mujeres en los parlamentos latinoamericanos?
4. ¿Qué religión influye mucho en la legislación y en la sociedad latina?
5. ¿En qué país ha sido legal abortar desde el 2012?
6. Explica la diferencia entre derechos formales e informales.



B: Trabajo en parejas:

1. Averiguar cómo es la representación de mujeres en los parlamentos a nivel global.
2. Hacer una lista de 'derechos y políticas de igualdad' y poner los temas en orden prioritario: ¿Qué derecho o política es más importante? ¿Cuál es el segundo más importante?

5. El Salvador – un país sin aborto libre

Antes de leer

A. Vocabulario:

El texto trata de una mujer, Manuela, que fue condenada por tener un aborto espontáneo en El Salvador. El Salvador tiene una ley antiaborto muy estricta. En la caja abajo hay unas palabras del texto. Traducir las palabras en la caja abajo.

pena (sb. f) – falta de derechos (sb. f) – analfabeta (adj.) – pobre (adj.) – aborto espontáneo (sb. m) – condenado (adj.) – homicidio (sb. m) – cárcel (sb. f) – complicación del aborto (sb. f) – prohibición (sb. f)

El caso de Manuela



tipificar at definere
homicidio agravado groft manddrab
convertirse en at blive til
falta de derechos mangel på rettigheder
zona rural landområde
embarazo graviditet
acusar at beskylde
esconder at skjule
infidelidad utroskab
aislado isoleret

El Salvador es uno de los cinco países latinoamericanos que prohíbe el aborto y tiene una de las leyes antiaborto más estrictas del mundo. Todo tipo de aborto está prohibido, incluso los involuntarios. La ley antiaborto dice que las penas van de 2 a 8 años. Sin embargo muchas veces los jueces tipifican un aborto como 'homicidio agravado' con penas de 30 años hasta 50 años de cárcel.

El caso de Manuela, una mujer de 31 años, muestra las consecuencias de la criminalización del aborto, y su historia brutal se ha convertido en un símbolo de la falta de derechos de las mujeres salvadoreñas.

Manuela, analfabeta y madre de dos niños pequeños, era de una zona rural pobre y estaba en el fin del embarazo cuando sufrió un fuerte dolor causado por complicaciones del embarazo. Tuvo un aborto espontáneo. En el hospital el personal la acusó de provocarse un aborto para esconder infidelidad. Finalmente Manuela fue condenada a 30 años de cárcel por homicidio agravado. Después de dos años en la cárcel murió por cáncer.

El caso de Manuela no es aislado. Muchas mujeres salvadoreñas han vivido algo parecido. No todas son condenadas a 30 años de cárcel, pero todas son condenadas por aborto y otras por homicidio agravado.

Hay movimientos que luchan por acabar con la prohibición absoluta del aborto en el país y han comenzado un proceso para mejorar los derechos de las mujeres salvadoreñas pero va a ser difícil. También hay grupos en el país que son muy conservadores y católicos y siguen luchando por la criminalización del aborto.

* lov

* straffe
* dommer

* blev
ident

* comenzar
= at begynde

Después de leer

A. Frases desordenadas. Poner en orden las palabras:

1. la ley / de / muestra / la historia / consecuencias de / antiaborto / Manuela / las
2. duras / El / prohíbe / con / penas / Salvador / el aborto
3. condenadas / mujeres / sido / salvadoreñas / muchas / han
4. cambio / un / hay / proceso / de
5. muchos / muy / conservadores /son / salvadoreños / católicos / y

B. Un resumen oral:

Usar las palabras en la caja del ejercicio de 'Antes de leer' para hacer un resumen oral del texto. Hay que usar todas las palabras.



El caso de Manuela es un ícono de los derechos de las mujeres en El Salvador.

Sabías que El Salvador es el país con la población más densa de América Central. Hay alrededor de 6,3 millones de habitantes. El Salvador significa en danés: Frelseren.

B. Los verdes y los celestes:

Hacer una búsqueda en el internet sobre La marea verde y La Ola Celeste en Argentina.

Escribir cinco frases sobre quiénes son y qué quieren y presentarlas a tu compañero/a.

El caso de Argentina



permitir at give tilladelse
lograr at opnå
proyecto de ley lovforslag
aprobar at vedtage
frente front
pañuelo tørklæde

En diciembre 2020 legalizaron el aborto en Argentina. Ahora tienen ^{*lov} aborto seguro, legal y gratuito. La ley ^{*}es histórica. Han pasado 100 años desde que el congreso aprobó la ley del aborto. La ley de 1921 solo permite el aborto en casos de violación o peligro para la vida de la mujer. Varios partidos políticos y grupos civiles han intentado cambiar la legislación ^{*}varias veces pero nunca lo han logrado – hasta ahora. ^{*lov - givni}

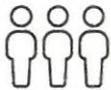
Fue el presidente argentino Alberto Fernández que hizo posible su proyecto de ley de aborto libre en diciembre 2020. La ley permite la interrupción voluntaria del embarazo ^{*}hasta la semana 14. Aprobar la ley ha sido un proceso que ha dividido al pueblo argentino en dos frentes: A favor y en contra del aborto. La marea verde está a favor del aborto legal y con su pañuelo verde representa un movimiento feminista que empezó en Argentina y que ahora se ha extendido por toda América Latina. El movimiento La Ola Celeste es “pro vida” y está en contra del aborto legal. Sus miembros visten de azul celeste, y unen los católicos y otros grupos cristianos en una alianza en contra del aborto. También es un movimiento que está presente en muchos países latinoamericanos. ^{*gr v}

Después de leer



A. Comprensión. Trabajo individual:

Escribir ocho frases sobre el contenido del texto. Por lo menos tres frases tienen que ser falsas.



B. Trabajo en grupos:

Tomar turnos y presentar vuestras frases en el grupo. Las personas que escuchan tienen que decidir cuáles son falsas y explicar por qué.